

53

852

www.perry-rhodan.com.br

Edição Digital

Ciclo "Bardioc"

Volume 53

Episódio 852

A maior série de ficção científica do mundo!

Clark Darlton

Ilha Entre as Estrelas



Aventura em Parxtorv –
o ponto de encontro dos aprisionados





Ilha Entre as Estrelas

13º Ciclo – “Bardioc”
Volume 53
Episódio 852



Perry Rhodan

A maior série de ficção científica do mundo!

Uma série inigualável, que apresenta a evolução da Humanidade em fantásticas histórias futuristas.

As aventuras de Perry Rhodan e seus companheiros trazem grandes desafios, situações surpreendentes, mistérios instigantes, misturando dramas humanos e sofisticadas tecnologias.

A série divide-se em ciclos de episódios, que formam um arco de histórias fechado em si. Eles podem ser comparados às temporadas dos seriados televisivos, por exemplo. A partir de um novo ciclo, novas situações, ambientes e personagens são apresentados, até o seu desfecho dezenas de episódios depois.

Cada volume da série *Perry Rhodan* traz uma história completa que pode ser lida a partir de qualquer número.

Numeração dos volumes

Cada livro da série *Perry Rhodan* é identificado por dois números. O número do *volume* indica a posição do livro dentro do ciclo, e o número do *episódio* indica a posição do livro dentro de toda a série. Como a série é dividida em ciclos, essa identificação dupla ajuda o leitor a determinar o início de cada ciclo e a sequência das histórias em cada ciclo.

Neste volume:

Episódio 852: “Ilha Entre as Estrelas”

A espaçonave de gerações SOL atravessa o vazio entre as galáxias à procura de Perry Rhodan, seu comandante desaparecido. A situação é tensa entre o grupo dos nascidos a bordo da nave e os originários da Terra. Quando a tripulação localiza uma gigantesca estação espacial solitária em sua rota, o evento parece ser uma oportunidade para amenizar a tensão — porém, a estação acaba se mostrando uma armadilha para o grupo destacado para explorá-la!

Perry Rhodan

Nº 852

Ilha Entre as Estrelas

de Clark Darlton

Tradução de
Marcel Vilela de Lima



Aventura em Parxtorv – o ponto de encontro dos aprisionados

Estamos no ano 3585 da contagem de tempo terrana! Todos os povos da Via Láctea têm motivos para sentir alegria e triunfo, porque agora já não existe mais o poder do Concílio dos Sete. Os lares, os opressores da Galáxia, deixaram seus aliados superpesados na mão. Pressionados pela escassez de energia, eles pretendiam melhorar sua situação voando através de um buraco negro criado artificialmente pelos keloskianos, mas caíram em uma armadilha estelar — com exceção do próprio Hotrenor-Taak, o Emissário dos Hetossanos, que passou a ficar a serviço daqueles que o combatiam.

A Humanidade que permaneceu na Galáxia está novamente em movimento. A Terra, o lar original da Humanidade, depois de uma longa estadia na imensidão do Cosmo junto com a Lua, está de volta ao seu lugar de origem no sistema da estrela-mãe, o Sol. Com isso começa o projeto “Peregrinador”: os terranos espalhados retornam de todas as regiões da Via Láctea para a Terra praticamente deserta.

Enquanto corre essa gigantesca tarefa, que certamente não poderá ser realizada sem falhas e contratempos, voltamos rapidamente nossa atenção para a SOL e o desaparecido Perry Rhodan. Enquanto o rebelado Bulloc caça Bardioc e Perry Rhodan, os homens e mulheres da SOL continuam sua busca pelo seu comandante desaparecido. Uma estação intermediária dessa busca é a ILHA ENTRE AS ESTRELAS...

**Personagens principais
deste episódio:**

Atlan – O novo comandante da SOL busca distrações.

Gucky, Ras Tschubai, Puukar e Mentro Kosum – Visitantes e prisioneiros da “Ilha entre as Estrelas”.

Ronald Hennes – Um nascido na Terra expressa seu último desejo.

Darx-Vernschion – Um comandante hulkoo.

Chelzamin, Jarzmir e Pollez – Adversários dos hulkooos.

1.

O historiador, que ensinava História para as crianças a bordo da enorme nave de gerações SOL, religou a luz quando o filme terminou e foi devolvido para os arquivos pelo sistema de transporte automático.

As crianças de dez anos, todas filhas de nascidos na SOL, aguardaram com expectativa seu professor, esperando suas perguntas.

— Vocês viram o filme — começou Parantos, que nunca tinha visto a Terra em sua vida, pois nascera a bordo da SOL — e puderam ver que não era o paraíso que os antigos falam. Então o que é essa Terra? Sim, você aí...

— Uma prisão que gira em torno de um sol que, por sua vez, percorre sua órbita constante em torno do centro da Via Láctea.

— É isso mesmo! Uma prisão, nem mais nem menos. E o que a SOL é para nós? Então?...

— O lar! — gritou um dos meninos sem ter sido convidado para falar. — Nosso lar, com o qual podemos ir a qualquer lugar que quisermos do Universo.

— O que a SOL nos dá também?

— Tudo que precisamos para viver — outro respondeu.

— Mais ainda!

— Nós, solanenses, somos livres e governamos a nós mesmos. O que os sistemas de abastecimento produzem pertencem a todos. Ninguém tem fome, e todos têm ar respirável suficiente. O controle de natalidade garante que vai continuar assim.

— A SOL é nosso paraíso — afirmou Parantos, sabendo que tinha adicionado um novo mosaico ao quadro geral da educação. Mas ele também sabia que tinha de ter cuidado para não despertar suspeitas nos nascidos na Terra, que afinal eram 2.832 a bordo. — Qualquer planeta em que pousarmos será

apenas mais uma estação intermediária, nunca o nosso lar. E a Terra também não. Mais perguntas?

Uma menina se apresentou.

— Os filmes... eles são originários da Terra?

— Sim, vindos dos antigos arquivos. Eles nos mostram como era a Terra, de onde vieram nossos ancestrais. Vocês viram, por si mesmos, como eles travavam guerras e abatiam uns aos outros. Vocês os viram transformar seu mundo em um deserto de concreto e envenenar a água e o ar. As pessoas morriam de fome porque os bens não eram uniformemente distribuídos. A mola mestra do dever não era o senso de responsabilidade, mas sim a luta pela sobrevivência. — Ele olhou para o relógio. — Tempo para uma pausa. As aulas serão retomadas em meia hora.

Ele foi o primeiro a sair da sala de aula, a fim de programar a próxima lição. Ele estava satisfeito com o que tinha conseguido ao longo dos últimos meses. Claro, alguns dos nascidos na Terra o olhavam com desconfiança, porque, aos seus olhos, ele era um rebelde, mas isso não o incomodava nem um pouco. Ele falava apenas o que muitos pensavam a bordo da SOL — a maioria, na verdade. Os 2.832 nascidos na Terra eram confrontados por 7.100 nascidos na SOL.

✱

Atlan, que, desde o rapto de Perry Rhodan por Bulloc, era o comandante da SOL, não ignorava esses desdobramentos. Ele não os aprovava nessa fase dos acontecimentos, mas não podia fazer nada, oficialmente, sem provocar uma rebelião aberta.

— Nós vivemos em mundos diferentes — disse Reginald Bell depois de Gucky terminar seu curto relatório diário. — A nova geração não é ensinada de forma objetiva na escola. Ela é habilmente manipulada e preparada para o dia D. Uma nova gota a cada dia até o copo transbordar.

— O filme do arquivo que aquele Parantos passou hoje era um antigo seriado — confirmou o rato-castor. — Parantos o apresentou como um documentário. Uma das batalhas do século XX, com mísseis e navios de guerra.

— A nova geração recebe uma falsa imagem da Terra — disse Fellmer Lloyd. — Por que não evitamos isso, Atlan?

O arcônida balançou a cabeça.

— Não faria sentido deixar os rebeldes saberem que já percebemos suas intenções. Não podemos enfrentar nenhum motim agora. Nossa tarefa mais urgente é encontrar Rhodan e libertá-lo – quando viermos a saber para onde Bulloc o levou. O cristal negro fornece poucas evidências, a partir das quais não temos muito por onde começar. Não, eu creio que devemos combater a crescente insatisfação com algo mais sólido. Os solanenses querem desistir de procurar

Rhodan, que consideram a personificação da Terra, a qual eles gradualmente começam a odiar.

— Deveríamos colocar telecineticamente um ferro quente nas calças daquele Parantos — sugeriu Gucky com toda a seriedade.

— Sua escolha de palavras é atroz — recusou Atlan. — E, em segundo lugar, Parantos é apenas um dentre muitos. Em terceiro, os ferros de passar estão extintos há 1.500 anos.

— Ainda assim, não podemos simplesmente ver as gerações mais jovens serem colocadas contra nós — Reginald Bell deu razão ao rato-castor.

O telecineta Balton Wyt tinha ouvido em silêncio a conversa que transcorria na cabine de Atlan. Ele estava sentado ao lado de Ras Tschubai, que tinha ar de preocupado e também estava em silêncio.

— Seis meses atrás, tivemos a última pista quente — disse Balton Wyt lentamente. — Desde então perdemos as poucas dicas dadas por Puukar e pelo cristal. Como sabemos se não estamos perdidos ou seguindo para um destino equivocado?

— Temos de arriscar — retrucou Atlan. — Nada neste universo pode me impedir de tentar de tudo para salvar Rhodan, que se ofereceu livremente como refém. *Ele* é o comandante desta nave, eu apenas o represento.

Fazia tempo que a SOL deixara a galáxia Ganuhr, estando mais de sete milhões de anos-luz distante dela. As indicações do cristal apontavam infalivelmente para uma galáxia que ainda distava 1,3 milhão de anos-luz, batizada de “Olho Azul” devido à sua forma e cor. Ela era o objetivo determinado da SOL.

— Estamos de acordo — disse Bell, sério. — Isso nem precisamos discutir. A verdadeira questão é: como evitar – ou, pelo menos, atrasar – a rebelião iminente dos solanenses? Isso é algo que não pode ser evitado, sabemos disso pela história. Os terranos nascidos a bordo da SOL conhecem apenas a nave; a Terra é conhecida apenas a partir de filmes e notícias manipulados. Estou relutante em propor um controle a esse respeito, que só agravaria a situação ainda mais. Então, o que mais podemos fazer – ou não fazer?...

— Isso está fora do meu alcance — Gucky o interrompeu, sem responder à pergunta. — Os solanenses enxergam a nave como seu verdadeiro lar, onde querem viver para sempre, desistindo de ter um planeta como local para viver. Então, por que eles reagem contra nossa intenção de encontrar Rhodan? Isso não altera sua situação – muito pelo contrário!

— Para eles, não faz diferença — concordou Atlan —, mas o verdadeiro problema é mais profundo. É psicológico. Nós, terranos, estamos em minoria, os solanenses, em maioria. *Eles* querem determinar o curso! Eles querem o comando!

— Então nós somos um governo de minoria? — procurou saber o rato-castor com seriedade incomum.

— Na prática, sim — admitiu Atlan. — Mas, afinal, foram os nascidos na Terra que construíram esta nave. O fato de o desenvolvimento natural mudar a situação da maioria não importa agora. E ainda chegará o dia em que restarão apenas os portadores de ativador. Eles terão de deixar a SOL e entregar a nave para os solanenses. Eles terão apenas de esperar por isso.

Gucky suspirou.

— De qualquer modo, Fellmer e eu continuaremos a acompanhar telepaticamente os meninos, de modo que eles não façam nenhuma bobagem. E vamos encontrar Perry!

— Algum dia – certamente! — Atlan olhou para o relógio. — Em meia hora, voltaremos para o universo einsteiniano, para fazer as habituais localizações. Nós nos encontramos na central de comando.

✱

Quer saber como continua esta história? Então adquira o volume digital completo oferecido pela SSPG Editora! O livro completo traz também diversos suplementos, como artigos sobre astrobiologia e ficção científica, glossário de termos da série, biografia do autor e prévia do volume seguinte. Informações para aquisição podem ser encontradas no final deste volume de amostra. Não perca essa chance de acompanhar as histórias da maior série de ficção científica do mundo!

Ciclos Anteriores



1º Ciclo: “A Terceira Potência” – Episódios: 1 a 49
Período das histórias: 1971 a 1984

A primeira viagem tripulada à Lua, comandada por Perry Rhodan, encontra uma nave aviada dos arcônidas. Com a ajuda de sua tecnologia superior, Rhodan unifica a Humanidade, defende a Terra de invasões alienígenas e começa o avanço para a Via Láctea. Com isso, ele toma conhecimento da existência de outros povos, como os tópsidas, os saltadores e os aras. O superser *Aquila* concede aos mais importantes terranos a imortalidade relativa.



2º Ciclo: “Atlan e Árcon” – Episódios: 50 a 99
Período das histórias: 2040 a 2045

Perry Rhodan encontra-se com Atlan, o Solitário do Tempo. Juntamente com o arcônida imortal, ele combate os druufs, seres vindos de outro universo, e protege o pequeno reino sideral terrano dos ataques dos mercadores galácticos e do robô regente dos arcônidas.

3º Ciclo: “Os Pos-bis” – Episódios: 100 a 149
Período das histórias: 2102 a 2114

Perry Rhodan encontra-se com os antepassados dos arcônidas, os aconenses. Os antis inundam os mundos da Via Láctea com o líquido, uma droga mortal. Surgem os poderosos robôs positrônico-biológicos das profundezas do espaço intergaláctico, que envolvem os povos da Galáxia em sua guerra contra os invisíveis laurins.



4º Ciclo: “O Segundo Império” – Episódios: 150 a 199
Período das histórias: 2326 a 2329

O superser *Aquila* espalha 25 ativadores celulares pela Via Láctea, levando as inteligências da Galáxia a uma corrida pela imortalidade. Os terranos entram em conflito com os blues, seres que criaram um poderoso império no setor oriental da Via Láctea. O líder do mundo colonial Plofos rebela-se contra o Império Solar.

5º Ciclo: “Os Senhores da Galáxia” – Episódios: 200 a 299
Período das histórias: 2400 a 2406

Perry Rhodan e seus companheiros descobrem a estrada de transmissores solares para Andrômeda e encontram-se nessa galáxia com os maahks, seres que respiram hidrogênio, e com os tefrodenses, seres humanoides semelhantes aos terranos. Os terranos enfrentam os senhores da galáxia, os tirânicos soberanos de Andrômeda. Rhodan viaja ao passado e toma conhecimento da história dos lemurenses, a Primeira Humanidade.



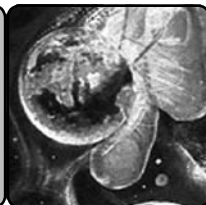
6º Ciclo: “M-87” – Episódios: 300 a 399
Período da história: 2435 a 2437

Na Via Láctea, surge de repente Old Man, uma gigantesca plataforma robotizada. Os policiais do tempo e suas espaçonaves vivas atacam o Império Solar para punir os terranos por seus supostos crimes contra o tempo. Perry Rhodan é enviado para a galáxia M-87 com sua nave capitânia Crest IV e lá desvenda a história dos halutenses. Os terranos avançam para as Nuvens de Magalhães e conseguem derrotar os líderes da Polícia do Tempo.

Os volumes da série *Perry Rhodan* narram uma história contínua que se inicia no ano de 1971 e avança progressivamente pelos séculos e milênios adiante, apresentando a história futura da Humanidade como uma epopeia grandiosa e intrigante. Para facilitar o acompanhamento da narrativa por novos leitores, a série divide-se em ciclos de cerca de cinquenta ou cem episódios. Cada ciclo forma um arco de histórias fechado em si: a partir de um novo ciclo, novas situações, ambientes e personagens são apresentados, até o seu desfecho dezenas de episódios adiante.

7º ciclo: “Os Cappins” – Episódios: 400 a 499
Período das histórias: 3430 a 3438

A Terra é ameaçada por poderosos impérios formados por seus antigos mundos coloniais e vê-se obrigada a se proteger atrás de um campo temporal. Perry Rhodan viaja 200 mil anos no passado com o deformador do tempo-zero e descobre na Terra primitiva as atividades dos takerers, uma parte do povo dos cappins. Para evitar uma iminente invasão, Perry Rhodan viaja com a nave Marco Polo à galáxia natal dos cappins e ajuda Ovaron, o Ganjo dos ganjásicos.



8º ciclo: “O Enxame” – Episódios: 500 a 569
Período das histórias: 3438 a 3443

O Enxame, um conglomerado gigantesco de sóis e planetas, atravessa a Via Láctea e reduz a inteligência de seus habitantes. Juntamente com alguns imunes à onda de imbecilização, Perry Rhodan luta contra os Ídolos, que assumiram o poder no Enxame há milhares de anos, e devolve o controle da minigaláxia peregrina aos cynos, seus senhores originais.

9º ciclo: “Os Antigos Mutantes” – Episódios: 570 a 599
Período das histórias: 3444

Os espíritos dos mutantes dados como mortos durante a Segunda Crise de Geração retornam do hiperespaço e provocam uma crise. Para solucionar o problema, Rhodan encontra-se com os paramags e defende o Sistema Solar dos seus ataques de antimatéria. Surgem os asporcos. O metal TEP é descoberto, e os Antigos Mutantes encontram um novo lar.



10º ciclo: “Xadrez Cósmico” – Episódios: 600 a 649
Período das histórias: 3456 a 3458

O superser *Aquilo* e seu gêmeo negativo Anti-Aquilo iniciam um jogo de xadrez cósmico, cujas peças são Perry Rhodan e seus companheiros. Num universo paralelo, estes encontram-se com seus malévolos alteregos negativos. Na Via Láctea surge a doença DAP, e, num golpe traiçoeiro de Anti-Aquilo, o cérebro de Rhodan é separado de seu corpo e enviado para a distante galáxia Naupaum.

11º ciclo: “O Concílio” – Episódios: 650 a 699
Período das histórias: 3459 a 3460

Os lares, inteligências vindas de uma galáxia distante, aparecem no Sistema Solar e incorporam a Via Láctea ao domínio do Concílio dos Sete. Perry Rhodan é nomeado a contragosto para o posto de Primeiro Hetran, mas seu jogo duplo acaba sendo descoberto pelos invasores. O Sistema Solar é atacado impiedosamente, e Perry Rhodan tenta colocar a Terra em segurança através de um transmissor solar. A Terra é enviada inesperadamente para uma região remota do Universo, o Turbilhão Estelar, e passa a orbitar o sol Medalhão.



12º ciclo: “Afilia” – Episódios: 700 a 799
Período das histórias: 3580 a 3582

Sob a influência do sol Medalhão, a Humanidade torna-se insensível. Perry Rhodan é banido pelos afílicos e voa com sua nave de longa distância, a SOL, para tentar alcançar a Via Láctea e quebrar o poder do Concílio dos Sete. O planeta Terra mergulha num abismo espacial, e a Humanidade desaparece. Perry Rhodan desentende-se com Atlan e, em seu voo de regresso à Terra, entra na esfera de influência das superinteligências cósmicas.

Ciclo Atual



13º ciclo: "Bardioc" - Episódios: 800 a 867
Período das histórias: 3582 a 3586

Perry Rhodan firma uma aliança com a Imperatriz de Therm e inicia a luta contra a superinteligência Bardioc. A Pequena Majestade da encarnação Clermac reina sobre o despovoado planeta Terra. Os povos da Via Láctea começam a romper a dominação dos lares. A Terra é resgatada das profundezas do Universo, e Perry Rhodan adquire conhecimentos sobre importantes fatos cosmológicos.

Vol.	Epis.	Título
1	800	A Imperatriz de Therm
2	801	Sereias do Espaço
3	802	O Planeta dos Filhos Mortos
4	803	O Lugar dos Esquecidos
5	804	O Martelo do Tempo
6	805	Fuga de Intermezzo
7	806	O Marciano e o DM
8	807	A Luta Pela Terra
9	808	Caos em Lusamuntra
10	809	O Homem Vindo do Nada
11	810	Homo Sapiens X 7
12	811	Encontro em Olimpo
13	812	O Homem de Hovalgônio
14	813	Na Torrente da Eternidade
15	814	O Vario e o Guardião
16	815	O Homem 7-D
17	816	Mestres da Gravitação
18	817	Representante do Mal
19	818	A Gravocomporta
20	819	A Cidade Voadora
21	820	A Prisão Gravitacional
22	821	A Gravocatástrofe
23	822	Um Estranho na Lua
24	823	A Luta Pela Ironduke
25	824	Os Gigantes de Halut
26	825	Criadores da Fúria
27	826	Cristais da Violência

Vol.	Epis.	Título
28	827	O Homem de Bárcon
29	828	O Ídolo dos Wolklovs
30	829	A Astúcia do Terrano
31	830	A Quarta Encarnação
32	831	Patrulha dos DMs
33	832	Estação dos DMs
34	833	Na Órbita da Terra
35	834	O Rebelde Contra <i>Aquilo</i>
36	835	O Retorno da Razão
37	836	A Visão da Consumação
38	837	Sob o Domínio da Estrela de Nêutrons
39	838	O Paraíso dos Artilheiros Voadores
40	839	A Grande Queima de Fogos
41	840	Na Pista de Bulloc
42	841	O Mundo de Vidro
43	842	Portal Para o Infinito
44	843	Os Premonitores
45	844	Estranhos em Olimpo
46	845	Destroço Sideral
47	846	A Fuga do Lare
48	847	Metamorfose
49	848	Titã, o Último Bastião
50	849	Salto Sobre o Abismo
51	850	Bardioc
52	851	Pesadelo Cósmico
53	852	Ilha Entre as Estrelas
54	853	O Lar dos Humanos

Todo mês, a SSPG Editora lança novos volumes da série *Perry Rhodan*. Cada volume traz uma história completa que pode ser lida separadamente a partir de qualquer número.

Os episódios da série a partir do nº 650 já foram publicados no Brasil pela SSPG Editora a partir de 2001. Esses episódios, em formato impresso e digital, podem ser adquiridos diretamente com a editora. Para maiores informações, visite o site oficial da série no Brasil: www.perry-rhodan.com.br.

Créditos Editoriais

Copyright © 2014:

Perry Rhodan 852, by Clark Darlton, “Insel zwischen den Sternen”,
Pabel-Moewig Verlag GmbH, Rastatt, Germany
www.perry-rhodan.net

PERRY RHODAN® is a registered trademark by
Pabel-Moewig Verlag GmbH, Rastatt, Germany

Copyright da tradução © 2014:

Perry Rhodan 852, “Ilha Entre as Estrelas”,
Star Sistemas e Projetos Gráficos Ltda., Belo Horizonte, Brasil

Perry Rhodan

Marca requerida – INPI

Star Sistemas e Projetos Gráficos Ltda.

As nossas edições reproduzem integralmente o texto original.

Todos os personagens deste livro são fictícios. Qualquer semelhança com pessoas ou acontecimentos da vida real é mera coincidência.

Não é permitido reproduzir, por qualquer meio, o conteúdo deste volume sem a prévia autorização por escrito dos editores.

Exemplares distribuídos por outras fontes que não a detentora do copyright da tradução são ilegais e constituem uma violação aos direitos autorais das editoras aqui citadas.

Perry Rhodan – A maior série de ficção científica do mundo! – é uma publicação quinzenal da SSPG Editora – Star Sistemas e Projetos Gráficos Ltda. Redação: Caixa Postal 404 – CEP 30161-970 – Belo Horizonte – MG. Publicado sob licença de Pabel-Moewig Verlag GmbH, Rastatt, Alemanha (VPM GmbH).

Editor-chefe: Rodrigo de Lélis. Editor-assistente: César Augusto Figueiredo Maciel. Tradução: Marcel Vilela de Lima. Colaboraram nesta edição: Edgar Indalecio Smaniotto, Jocélio Tadeu Hoffelder Maciel, Marcos Roberto Inácio Silva. Ilustrações das capas: Johnny Bruck, copyright © VPM GmbH. Imagem do autor: copyright © VPM GmbH.

A distribuição é feita exclusivamente pela editora através do *site* oficial da edição na Internet (www.perry-rhodan.com.br). Números atrasados em formato impresso ou digital podem ser adquiridos diretamente com a editora de acordo com a disponibilidade dos mesmos. Primeira edição digital, versão 1.0. Setembro de 2014.

Contatos

Você pode utilizar os seguintes canais para contatar a SSPG Editora a respeito de assuntos ligados à edição de *Perry Rhodan*.

GERAL: Para entrar em contato sobre qualquer um dos assuntos relacionados nesta seção.

Telefone: 31-3047-7540 – de segunda a sexta-feira, de 08:00 às 14:00h.

Carta: *SSPG Editora – Caixa Postal 404 – CEP 30161-970 – Belo Horizonte – MG – Brasil.*

Favor indicar o assunto no verso do envelope conforme discriminado abaixo.

REDAÇÃO: Para enviar comentários, sugestões, críticas e avaliações sobre o conteúdo editorial da edição e sobre as tramas das histórias publicadas. Por motivo de limitações de espaço ou clareza, cartas e mensagens de *e-mail* poderão ser publicadas na edição de forma resumida. Para serem publicadas, as cartas ou mensagens devem trazer nome e endereço completos do remetente. Materiais originais remetidos à editora não serão devolvidos.

E-mail: redacao@sspg.com.br.

Assunto da carta: A/C Redação Perry Rhodan.

ASSINATURAS E AVULSOS: Para solicitar pedidos de novas assinaturas da edição impressa, renovar assinaturas existentes ou adquirir volumes avulsos da série.

Site: www.perry-rhodan.com.br ou www.sspg.com.br.

E-mail: assinatura@sspg.com.br ou pedidos@sspg.com.br.

Assunto da carta: A/C Serviço de Assinaturas — Perry Rhodan.

ATENDIMENTO: Para esclarecer dúvidas a respeito da edição da série, obter maiores informações sobre o processo de assinatura e pagamento da edição, solucionar problemas com o pagamento da assinatura, comunicar mudanças de endereço ou quaisquer outros dados pessoais, efetuar reclamações sobre entrega e cobrança dos volumes. Favor informar sempre o código de cliente, ou nome completo e CPF.

E-mail: atendimento@sspg.com.br.

Assunto da carta: A/C Serviço de Atendimento ao Cliente — Perry Rhodan.

ANÚNCIOS: Anuncie na edição brasileira de *Perry Rhodan* e divulgue seu produto ou serviço entre um público qualificado, apreciador de ficção.

E-mail: anuncios@sspg.com.br.

Assunto da carta: A/C Anúncios — Perry Rhodan.

PERRY RHODAN ONLINE: As últimas novidades e todas as informações sobre a edição brasileira de *Perry Rhodan*.

Site: <http://www.perry-rhodan.com.br> ou <http://www.sspg.com.br>.

Para relatar problemas de apresentação de páginas ou *links* incorretos no *site*, escreva para webmaster@sspg.com.br.

Índice

Apresentação	2
Introdução	4
1.	5
Ciclos Anteriores	9
Ciclo Atual	11
Créditos Editoriais	12
Contatos	13
Índice	14